Lomora

Фразовые глаголы английского языка

110 фразовых глаголов с переводом и примерами. Сначала 30 самых нужных, затем остальные 80 — по базовым глаголам. Перевод — из англо-русского словаря; примеры пишет ИИ.

Тип: разделяемый — дополнение можно поставить между глаголом и частицей (turn the light off); неразделяемый — частица сразу после глагола (look after the baby); без дополнения — get up.

30 самых нужных

Фразовый глагол	Перевод	Пример
get up без дополнения	вставать (с постели), встать	I have to get up at seven on weekdays. По будням мне приходится вставать в семь.
get on неразделяемый	садиться (в автобус, поезд), сесть (на велосипед, лошадь)	My dad gets on the bus at half past seven. Папа садится в автобус в половине восьмого.
get off неразделяемый	выходить (из автобуса, поезда), слезать (с велосипеда, лошади)	We need to get off at the next stop. Нам выходить на следующей остановке.
get back без дополнения	вернуться	When did you get back from your holiday? Когда ты вернулся из отпуска?
get along with неразделяемый	ладить	My brother gets along with everyone in his class. Мой брат ладит со всеми одноклассниками.
take off разделяемый	снять (одежду, обувь, крышку), взлетать	Can I take my shoes off here? Можно здесь снять обувь?
take out разделяемый	вынимать, доставать, пригласить (куда-л.)	He takes his phone out every five minutes. Он достаёт телефон каждые пять минут.
look for неразделяемый	подыскивать	We're looking for a bigger flat near the park. Мы подыскиваем квартиру побольше рядом с парком.
look after неразделяемый	присматривать, ухаживать, заботиться	Who will look after the cat while we're away? Кто будет присматривать за кошкой, пока мы в отъезде?
look up разделяемый	искать (в словаре, справочнике), смотреть (информацию), поднять глаза	When I don't know a word, I look it up. Когда я не знаю слово, я смотрю его в словаре.
look forward to неразделяемый	ждать с нетерпением, предвкушать	We're looking forward to our trip to the seaside. Мы уже предвкушаем поездку на море.
go on без дополнения	происходить, продолжаться	What's going on? Why is everyone laughing? Что происходит? Почему все смеются?
go out без дополнения	выходить (из дома), уходить (развлечься), гаснуть	I don't want to go out in this rain. Не хочу выходить из дома в такой дождь.
go back без дополнения	возвращаться, вернуться	Every summer we go back to the same village. Каждое лето мы возвращаемся в одну и ту же деревню.

Фразовый глагол	Перевод	Пример
come back без дополнения	возвращаться	Please come back before it gets dark. Пожалуйста, возвращайся до темноты.
come in без дополнения	входить, прибывать	Come in and close the door behind you, please. Входи и закрой за собой дверь, пожалуйста.
come on без дополнения	давай!, да ладно!	Come on, you can do it! Давай, у тебя получится!
come up with неразделяемый	придумать	She came up with a great name for our new kitten. Она придумала отличное имя нашему новому котёнку.
put on разделяемый	надевать, включать	I always put a hat on when it's cold. Я всегда надеваю шапку, когда холодно.
give up разделяемый	бросить, отказаться (от чего-л.), сдаться	He gave up football when he started university. Он бросил футбол, когда поступил в университет.
turn on разделяемый	включать, включить	It's dark in here, so let's turn the lights on. Здесь темно, давай включим свет.
turn off разделяемый	выключить, погасить (свет), закрыть (кран, воду, газ)	Don't forget to turn the oven off before you leave. Не забудь выключить духовку перед уходом.
turn down разделяемый	отклонить, отказаться (от предложения)	I turned down the job offer because the pay was too low. Я отклонил предложение о работе, потому что зарплата была слишком низкой.
pick up разделяемый	поднять, подобрать, забрать	Can you pick your clothes up off the floor? Можешь поднять свою одежду с пола?
run out без дополнения	кончаться, иссякать	The milk is running out – can you buy some more? Молоко кончается — можешь купить ещё?
make up разделяемый	выдумывать, придумывать	Don't believe him – he made the whole story up! Не верь ему — он выдумал всю эту историю!
set up разделяемый	основать, создать, настроить	My uncle set up a small bakery in our town. Мой дядя основал небольшую пекарню в нашем городе.
break down без дополнения	сломаться, сорваться	Our car broke down on the way to my grandma's. Наша машина сломалась по дороге к бабушке.
stand up без дополнения	встать, вставать	Everyone stood up when the teacher came in. Когда вошёл учитель, все встали.
find out разделяемый	выяснить, узнать	I need to find out what time the train leaves. Мне нужно выяснить, во сколько отходит поезд.

Остальные 80 — по базовым глаголам

Фразовый глагол	Перевод	Пример

get

Фразовые глаголы с get чаще всего про движение: встать с постели, сесть в автобус, выйти, вернуться.

get in без дополнения	войти, сесть (в машину)	The door was locked, so we couldn't get in. Дверь была заперта, поэтому мы не могли войти.

Фразовый глагол	Перевод	Пример
get out без дополнения	выйти, выбраться, вылезти	Stop here, please. I need to get out. Останови здесь, пожалуйста. Мне нужно выйти.
get over неразделяемый	оправиться, прийти в себя, пережить (расставание)	It took me two weeks to get over the flu. Мне понадобилось две недели, чтобы оправиться от гриппа.
get together без дополнения	собраться, встретиться	Let's get together for coffee this weekend. Давай встретимся на этих выходных за чашкой кофе.
get by без дополнения	обходиться, сводить концы с концами	It's hard to get by on a student budget. На студенческий бюджет трудно сводить концы с концами.
get away без дополнения	уехать, сбежать	We'd like to get away for a few days. Мы бы хотели уехать куда-нибудь на несколько дней.
get away with неразделяемый	сойти с рук, отделаться	He thinks he can get away with anything. Он думает, что ему всё сойдёт с рук.

take

Take значит «брать», но частица меняет смысл целиком: take off — снять, take after — быть похожим.

take up разделяемый	заняться, начать заниматься, занимать (место, время)	I want to take up tennis this summer. Этим летом я хочу заняться теннисом.
take away разделяемый	убирать, уносить, забирать	They take the rubbish away every Tuesday. Мусор забирают каждый вторник.
take back разделяемый	относить обратно, вернуть (в магазин)	I need to take these books back to the library. Мне нужно вернуть эти книги в библиотеку.
take on разделяемый	брать на себя, браться (за), нанимать	You shouldn't take on so much work. Тебе не стоит брать на себя столько работы.
take over разделяемый	принять (дела, руководство), взять на себя	Can you take over the cooking tonight? I'm tired. Можешь сегодня взять на себя готовку? Я устала.
take after неразделяемый	быть похожим, походить (на кого-л.)	She takes after her mum in every way. Она во всём походит на маму.
take down разделяемый	снимать (со стены, с полки), записывать	We always take the decorations down in January. Мы всегда снимаем украшения в январе.
take in разделяемый	усвоить, осознать, воспринять	There was too much information to take in at once. Информации было слишком много, чтобы усвоить всё сразу.

look

Look — про взгляд и внимание: искать, присматривать за кем-то, ждать с нетерпением, уважать.

look out без дополнения	осторожно!, берегись!	Look out! There's a bike behind you! Осторожно! Сзади велосипед!
look into неразделяемый	разбираться, выяснять, изучать	The landlord is looking into the problem with the heating. Хозяин квартиры разбирается с проблемой отопления.

Фразовый глагол	Перевод	Пример
look back без дополнения	вспоминать, оглядываться	I often look back on my school days with a smile. Я часто с улыбкой вспоминаю школьные годы.
look over разделяемый	просматривать, осматривать	The teacher is looking over our tests right now. Учитель прямо сейчас просматривает наши контрольные.
look up to неразделяемый	уважать, смотреть снизу вверх	My little brother really looks up to me. Мой младший брат очень меня уважает.
look down on неразделяемый	смотреть свысока, презирать	Don't look down on people who know less than you. Не смотри свысока на тех, кто знает меньше тебя.

go

Go с частицами описывает движение и ход событий: что-то продолжается, растёт, падает, проходит.

go away без дополнения	уходить, уйти, уехать (в отпуск)	Please don't go away. I need your help. Пожалуйста, не уходи. Мне нужна твоя помощь.
go up без дополнения	расти, повышаться, подниматься (наверх)	Food prices are going up every month. Цены на продукты растут каждый месяц.
go down без дополнения	снижаться, падать, спускаться	Prices in this shop usually go down in January. В январе цены в этом магазине обычно снижаются.
go through неразделяемый	переживать, проходить (через трудности)	We all go through hard times sometimes. Все мы иногда переживаем трудные времена.
go over неразделяемый	проверять, просматривать	Mum goes over my homework with me every evening. Каждый вечер мама вместе со мной проверяет домашнее задание.
go for неразделяемый	стремиться (к чему-л.), добиваться	She trains hard because she's going for first place. Она усердно тренируется, потому что стремится занять первое место.
go with неразделяемый	подходить (к чему-л.), сочетаться	Does this blue tie go with my grey suit? Этот синий галстук подходит к моему серому костюму?
go along with неразделяемый	соглашаться с	He always goes along with what his friends say. Он всегда соглашается с тем, что говорят его друзья.
go by без дополнения	проходить (о времени)	Time goes by quickly when I'm on holiday. Когда я в отпуске, время проходит быстро.

come

Come — движение к тебе или сюда: вернуться, войти; отдельно запомни come up with — «придумать».

come across неразделяемый	случайно найти	It's always nice to come across old photos. Всегда приятно случайно найти старые фотографии.
come out без дополнения	появляться, выходить	In summer, the stars come out very late. Летом звёзды появляются очень поздно.
come from неразделяемый	быть родом из, происходить	My grandfather came from a small village by the sea. Мой дедушка был родом из маленькой деревни у моря.

Фразовый глагол	Перевод	Пример
come along без дополнения	появляться, пойти вместе	You wait ages, and then three buses come along at once. Ждёшь целую вечность, а потом появляются сразу три автобуса.
come down with неразделяемый	заболеть	Half of my class came down with flu last week. На прошлой неделе половина моего класса заболела гриппом.
come around без дополнения	зайти, прийти в сознание	Why don't you come around for dinner on Friday? Почему бы тебе не зайти к нам на ужин в пятницу?

put

Put — «класть, ставить»: надеть, убрать на место, записать; put up with — «терпеть».

put away разделяемый	убирать (на место), откладывать (деньги)	The children never put their toys away. Дети никогда не убирают игрушки на место.
put down разделяемый	класть, ставить, записывать	Where can I put these heavy bags down? Куда мне поставить эти тяжёлые сумки?
put up with неразделяемый	терпеть, мириться, выносить	How can you put up with your noisy neighbours? Как ты можешь терпеть своих шумных соседей?
put back разделяемый	положить обратно, переносить (на более поздний срок)	Please put my scissors back when you've finished. Пожалуйста, положи обратно мои ножницы, когда закончишь.
put together разделяемый	собирать, составлять	It took us two hours to put the new bed together. Мы два часа собирали новую кровать.
put up разделяемый	ставить, строить, повесить (на видное место)	We put the tent up near the river. Мы поставили палатку у реки.
put forward разделяемый	выдвигать (идею), предлагать	At every meeting, my boss puts forward new ideas. На каждой встрече мой начальник выдвигает новые идеи.

give

Give с частицами — про «отдать» и «уступить»: бросить привычку, сдаться, раздать, вернуть.

give back разделяемый	возвращать, отдавать	She always gives back the books she borrows. Она всегда возвращает книги, которые берёт почитать.
give in без дополнения	сдаваться, уступать	My parents never give in when I ask for a dog. Родители никогда не уступают, когда я прошу завести собаку.
give away разделяемый	раздавать, выдавать	My aunt loves giving away apples from her garden. Моя тётя любит раздавать яблоки из своего сада.
give out разделяемый	раздавать, распределять	At the station, a man was giving out free newspapers. На вокзале мужчина раздавал бесплатные газеты.
give up on неразделяемый	разочароваться (в ком-л.), перестать верить (в кого-л.)	My piano teacher never gave up on me. Моя учительница по фортепиано никогда не переставала верить в меня.

Фразовый глагол	Перевод	Пример
turn		
Turn — «поворачивать»: так включают и выключают технику, прибавляют звук и отклоняют предложения.		
turn up разделяемый	прибавить (звук, огонь, отопление), появиться	Can you turn the radio up a little, please? Можешь немного прибавить звук радио, пожалуйста?
turn out без дополнения	оказаться, выясниться	The film turned out to be really funny. Фильм оказался очень смешным.
turn over разделяемый	переворачивать, переворачиваться	On hot nights, I keep turning my pillow over. Жаркими ночами я то и дело переворачиваю подушку.
turn back без дополнения	повернуть назад, вернуться (той же дорогой)	It started to rain, so we turned back. Начался дождь, и мы повернули назад.
turn to неразделяемый	обращаться (к кому-л./чему-л.), обратиться (за помощью)	When I have a problem, I always turn to my sister. Когда у меня проблемы, я всегда обращаюсь к сестре.
pick		
Pick — «брать, выбирать»: поднять с пола, забрать кого-то, выбрать лучшее, придираться.		
pick out разделяемый	выбрать, отобрать	She picked out a red dress for the party. Она выбрала красное платье на вечеринку.
pick on неразделяемый	придираться, цепляться	Stop picking on your little brother! Перестань придираться к младшему брату!
pick at неразделяемый	ковырять (еду), теребить	She wasn't hungry, so she just picked at her food. Есть ей не хотелось, и она только ковыряла еду вилкой.
run		
Run — не только «бежать»: run out — «кончаться», run into — «случайно встретить».		
run into неразделяемый	случайно встретить, столкнуться (с кем-л.)	I ran into my old teacher at the supermarket. Я случайно встретил в супермаркете своего бывшего учителя.
run away без дополнения	убегать, сбегать	Our cat always runs away from strangers. Наша кошка всегда убегает от незнакомцев.
run over разделяемый	переехать, задавить	Careful, Dad – don't run over my bike! Осторожно, папа, не переедь мой велосипед!
run through неразделяемый	бегло просмотреть, кратко повторить	I ran through my notes before the exam. Перед экзаменом я бегло просмотрел свои записи.
make		
Make с частицами — про выдумку и понимание: придумать историю, разглядеть, разобрать, восполнить.		
make up for неразделяемый	восполнить, компенсировать, загладить	Can you make up for lost sleep at the weekend? Можно ли восполнить недосып за выходные?
make out разделяемый	разглядеть, разобрать, понять	It was too dark to make out the house numbers. Было слишком темно, чтобы разглядеть номера домов.

Фразовый глагол	Перевод	Пример
make for неразделяемый	направляться, способствовать	We were making for the beach when it started to rain. Мы направлялись к пляжу, когда пошёл дождь.

set

Set — «ставить, запускать»: основать дело, отправиться в путь, задержать, отложить на потом.

set off без дополнения	отправляться (в путь), выезжать	I usually set off for work at eight. Обычно я выезжаю на работу в восемь.
set out без дополнения	отправляться (в путь), намереваться	We're setting out for the mountains early tomorrow. Завтра рано утром мы отправляемся в горы.
set back разделяемый	задерживать, тормозить	The bad weather set the repairs back by a week. Плохая погода задержала ремонт на неделю.
set aside разделяемый	откладывать, приберегать	I set some money aside every month for my holiday. Каждый месяц я откладываю немного денег на отпуск.

break

Break — «ломать»: сломаться, разойтись, вспыхнуть, отломить кусок, вырваться.

break up разделяемый	разогнать, разойтись	Mum came home early and broke up our party. Мама вернулась домой раньше времени и разогнала нашу вечеринку.
break out без дополнения	вспыхнуть, сбежать	A small fire broke out in the kitchen last night. Вчера вечером на кухне вспыхнул небольшой пожар.
break off разделяемый	отломить, отломиться	Can I break off a piece of your chocolate? Можно отломить кусочек твоего шоколада?
break away без дополнения	вырваться, отделиться	My son broke away from me and ran to the swings. Сын вырвался у меня из рук и побежал к качелям.

stand

Stand — «стоять»: встать, выделяться, означать, поддерживать и заступаться за своих.

stand out без дополнения	выделяться, бросаться в глаза	Her bright yellow coat really stood out in the crowd. Её ярко-жёлтое пальто сильно выделялось в толпе.
stand for неразделяемый	означать, обозначать, символизировать	What does the letter P on this sign stand for? Что означает буква «P» на этом знаке?
stand up for неразделяемый	отстаивать, защищать, заступаться	My big brother always stands up for me. Старший брат всегда за меня заступается.
stand by неразделяемый	поддерживать, не оставлять в беде	My friends stood by me when I lost my job. Друзья поддержали меня, когда я потерял работу.

bring

Bring — «приносить, приводить»: воспитать ребёнка, взять с собой, привести в гости, вызвать.

bring up разделяемый	воспитывать	My grandparents brought me up in a small village. Бабушка с дедушкой воспитывали меня в маленькой деревне.

Фразовый глагол	Перевод	Пример
bring along разделяемый	брать с собой, привести с собой	You don't need to bring anything along – we've got everything. Тебе не нужно ничего брать с собой — у нас всё есть.
bring over разделяемый	привести в гости, принести	Can I bring a friend over after school? Можно я после школы приведу в гости друга?
bring out разделяемый	выпускать, выявлять	My favourite band is bringing out a new album next month. Моя любимая группа в следующем месяце выпускает новый альбом.
bring about разделяемый	вызывать	New technology often brings about big changes in our lives. Новые технологии часто вызывают большие перемены в нашей жизни.